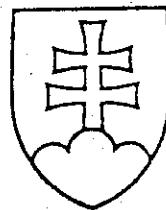


Dd/19.XI.



5 SŽ 15/99

Rada SR pre rozhlasové a televízne vysielanie

NÚM. 12. 911 04 Bratislava

Dňa: 22 NOV. 1999

Cislo:

Odbor: Pro

Pracovník:

## ROZSUDOK

### V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Tatiany Aschenbrennerovej a z členov senátu JUDr. Idy Hanelovej a JUDr.Ing. Tomáša Valoviča, v právnej veci navrhovateľa BYTERM, spol. s.r.o. Vranov nad Topľou, Sídisko I. číslo 1008 proti odporkyni Rade Slovenskej republiky pre rozhlasové a televízne vysielanie, o opravnom prostriedku proti rozhodnutiu zo 4. januára 1999 č. 41/99 takto

AXC1 LO  
1120 R&I predstava  
1120 EDO/ymad leme

#### rozhodol:

Najvyšší súd Slovenskej republiky potvrdzuje rozhodnutie Rady Slovenskej republiky pre rozhlasové a televízne vysielanie zo 4. januára 1999 číslo 41/99.

Navrhovateľ je povinný zaplatiť súdny poplatok v sume 1000 Sk v lehote do 10 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia.

#### odôvodnenie:

Rada SR pre rozhlasové a televízne vysielanie rozhodnutím č. 41/99 zo 4. januára 1999 uložila navrhovateľovi pokutu vo výške 100 000 Sk za porušenie povinností vyplývajúcich z ust. § 3 ods.1 zák.č. 468/1991 Zb. - vysielaním v káblowych rozvodoch v meste Vranov nad Topľou bez oprávnenia.

V zákonnej lehote podal navrhovateľ proti uvedenému rozhodnutiu opravný prostriedok, ktorým žiadal napadnuté rozhodnutie zrušiť a vec vrátiť na ďalšie konanie. Navrhovateľ poukázal na to, že podnikol všetky kroky potrebné k tomu, aby existujúci stav vo vysielaní v televíznych káblowych rozvodoch mesta Vranov nad Topľou bol zosúladený so zákonom č.468/1991 Zb. a preto napadnuté rozhodnutie nemá oporu v skutkovom stave a javí sa byť predčasné.

Odporkyňa vo svojom písomnom stanovisku navrhla potvrdiť napadnuté rozhodnutie. Navrhovateľ je prevádzkovateľom 3 systémov TKR od roku 1993. Na 2 rozvody bolo vydané povolenie na zriadenie TKR Telekomunikačným úradom SR a ich platnosť skončila

30.6.1998. Jeden systém bol prevádzkovaný po celý čas bez povolenia Telekomunikačného úradu SR. Navrhovateľ najmenej od 18.3.1998, kedy bolo začaté správne konanie, vedel o tom, že neoprávnene vysiela nezmenené programy v káblowych rozvodoch. Napriek poučeniu (listy zo 14.4.1998, 28.5.1998) navrhovateľ vo veci nekonal. Žiadosť o udelenie licencie nepodal ani po vykonanej kontrole Telekomunikačným úradom SR 27.7.1998, ani do dňa ústneho konania 17.11.1998 a systém neodpojil.

V správnom súdnicte preskúmavajú súdy na základe žalôb alebo opravných prostriedkov zákonnosť rozhodnutí orgánov verejnej správy, ktorími sa zakladajú, menia alebo zrušujú práva alebo povinnosti fyzických alebo právnických osôb.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd vecne príslušný (§ 246 ods.2 Občianskeho súdneho poriadku) preskúmal napadnuté rozhodnutie spolu s konaním, ktoré mu predchádzalo a dospel k záveru, že opravný prostriedok nie je dôvodný.

Z predloženého spisu odporkyne, z písomných podaní a ústnych prednesov účastníkov konania súd zistil, že odporkyňa 18.3.1998 listom č.347/98 oznámila navrhovateľovi (§ 18 zák. č. 71/1967 Zb.) začatie správneho konania č.71-L0/0-347/98 vo veci neoprávneneho vysielania. Zároveň navrhovateľa upozornila podľa § 20 ods.1 zák.č. 468/1991 Zb. na porušovanie ust. § 3 ods.1 a § 19 zák.č. 468/1991 Zb. s tým, že ak v lehote do 30 dní od doručenia listu nezosúladí svoju činnosť so zákonom, bude mu podľa § 20 ods.6 zák.č. 468/1991 Zb. uložená pokuta.

Navrhovateľ listom z 2.4.1998 č. JV/12/98 požiadal odporkyne o informácie ako získať licenciu.

Žiadané informácie odporkyňa zaslala 14.4.1998. Následne 28.5.1998 vyzvala opäťovne navrhovateľa zosúladiť vysielanie so zákonom č. 468/1991 Zb..

Oblastný telekomunikačný úrad - Prešovský kraj zasla 6.8.1998 odporkyni správu o výsledkoch šetrenia neoprávneneho vysielania v káblowych rozvodoch. Bolo zistené, že navrhovateľ prevádzkuje 3 TKR, pričom 30.6.1998 skončilo povolenie na zriadenie TKR na sídlisku Juh blok B3 a TKR sídlisku Mlynská blok H2. Tretí rozvod - sídlisko I., II. blok 1219 bol zriadený a prevádzkovaný bez povolenia na zriadenie a prevádzku.

Na ústnom pojednávaní 25.8.1998 v prítomnosti zástupcu navrhovateľa bolo skonštatované, že doposiaľ nebola podaná žiadosť o licenciu. Bolo vyhovené žiadosti navrhovateľa a konanie bolo prerušené s tým, že po uplynutí lehoty bude navrhovateľovi uložená pokuta. Nakol'ko ani do 17.11.1998 navrhovateľ nesplnil svoje povinnosti, rozhodla odporkyňa o uložení pokuty v sume 100 000 Sk.

Podľa § 3 ods.1 zák.č. 268/1991 Zb. o prevádzkovaní rozhlasového a televízneho vysielania v znení zmien a doplnkov prevádzkovateľom vysielania je ten, kto získal oprávnenie na vysielanie na základe zákona Slovenskej národnej rady alebo

udelením licencie podľa tohto zákona.

Podľa § 20 ods.7 zák.č. 468/1991 Zb. v znení zák. číslo 187/1998 Z.z. pokuta vo výške od 50 000 Sk do 5 000 000 Sk sa uloží aj tomu, kto prevádzkuje vysielanie bez toho, aby bol na to oprávnený (§ 3).

V správnom konaní bolo jednoznačne preukázané, že navrhovateľ prevádzkoval časť TKR vo Vranove nad Topľou od roku 1993 bez oprávnenia a v priebehu správneho konania dňa 30.6.1998 skončilo povolenie na 2 systémy TKR. Navrhovateľ poznal svoje povinnosti a podľa názoru súdu mu bola odporkyňou poskytnutá dostatočne dlhá lehota na to, aby odstránil nezákoný stav a požiadal o vydanie oprávnenia na vysielanie v TKR. Námiety navrhovateľa uvedené v podanom oprávnom prostriedku sú skutkovo i právne nepodstatné a bezvýznamné.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti súd podľa § 250g ods.2 Občianskeho súdneho poriadku potvrdil prvostupňové rozhodnutie Rady SR pre rozhlasové a televízne vysielanie zo 4.1.1999 č. 41/99.

O trovách konania rozhodol súd podľa § 250k ods.1 Občianskeho súdneho poriadku a neúspešného navrhovateľa zaviazal zaplatiť súdny poplatok v sume 1000 Sk (položka 10 písm. c/ prílohy zák. NR SR č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch v znení zmien a doplnkov).

**P o u ċ e n i e :** Proti tomuto rozhodnutiu nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave 29. septembra 1999

Dr. Tatiana Aschenbrennerová, v.r.  
predsedníčka senátu

Za správnosť:

